



František Kavecký

Byť či nebyť? Nemusi to byť vždy iba hamletovská otázka. Ak sa pozrieme na účasť na veľtrhoch, tak je to veľmi často rozhodovanie o ochote dať o sebe vedieť takýmto spôsobom, alebo využiť iné komunikačné prostriedky. Na efektivitu škrtnutia výdavkov, zorganizovanie firemného eventu alebo účasť na výstave má každá firma svoj názor. Nie som si ale istý, či existuje lepšia príležitosť na stretnutie, ako sú veľtrhy. Na tohtoročnom veľtrhu Reklama Polygraf Obaly som nestrelol asi tretinu ľudí, ktorých som tam očakával. Smola... Zasa sa rok veľmi pravdepodobne neuvidíme, lebo hoci sme pred rokmi boli nielen kolegovia v odvetvi, ale aj ľudsky sme si boli blízki, geografická vzdialenosť jednoducho neumožňuje stretnutie na kus reči. Sú ale priateľské stretnutia dostatočným dôvodom na investovanie do expozície? Určite nie! Na to, aby bol veľtrh zdravý a príťažlivý, musia sa na ňom urobiť aj konkrétne obchody. Časy, keď niekto neznámy prišiel na výstavu a kúpil si nový stroj, sú už asi dávno preč. Odbor, ktorý dozrel, sa správa inak. Namiesto nadšenia nastupujú vzťahy. Zákazník nemusí byť lojálny k jednému dodávateľovi, ale jednoznačne s niekým obchodovať odmieta. Nájdu sa, samozrejme, aj takí zákazníci, ktorých predajca s najväčším zadostučinením pošle k svojmu najväčšiemu konkurentovi. Byť na veľtrhu jednoducho znamená dať o sebe vedieť, že som. Tak teda byť či nebyť?



## Reportáž z veľtrhu RPO



## Obraz ako od majstra



## Laserová bodka za veľtrhom



## Synergia 4 hráčov



**SME NOVINY**, cez ktoré môžete pozerat video, priamo z nich mailovať, telefonovať a mnoho ďalšieho.

**STIAHNITE** si apku **CP Clicker**



# FUJIFILM

CTP zariadenia • Workflow • Color Management • Tlačové platne a chémia  
DS tlačová chémia • Inkjetové tlačiarne • Sericol produkty

www.fujifilm.sk



Direct Marketing, a.s.  
Lamačská 22  
841 03 Bratislava

**Späť:**  
Focus Pro, s.r.o.  
Svetlá 1  
811 02 Bratislava

Platené faktúrou  
810 02 Bratislava 12  
D+4

## Konštantná kvalita s maximálnou automatizáciou

Xerox má svojich favoritov jasných. Aj tento rok ste si mohli v ich stánku na veľtrhu Reklama Polygraf pozrieť stroje Xerox Iridesse production press, Versant 180 či Versant 3100. Spoločnosť stavia nielen na kvalitnom prevedení výťažkov, ale aj na maximálnom zjednodušení a zefektívnení tlače automatizáciou výrobných procesov.

V prvý deň veľtrhu sa v stánku Xeroxu konalo stretnutie s novinármi. Slova sa ujal Dušan Novotný, produktový manažér, a predstavil všetky vystavené stroje. „Minulý rok sme na trh uviedli náš úspešný šesťfarebný tlačový stroj Xerox Iridesse a sme radi, že sme ho obohatili o možnosť tlače bielou, pričom kombinácie tlače metalickými farbami a viacerými variantmi tlače čírym lakom robia z neho stroj najvyššej kategórie“, nešetril chválou na minuloročnú novinku. Vyzdvihol smerovanie spoločnosti, a tým je maximálna automatizácia výrobných procesov – vďaka



softvérovej technológii FreeFlow Core, ktorá umožňuje selektívne a automaticky zrealizovať grafiku i text v zlatej a striebornej farbe, pričom nie je potrebné editovať zdrojový dokument. Peter Jitel, pro-

duktový manažér, nadviazal informáciou o tlači bielou a zdôraznil, že sa tlačí iba na jeden prechod (biela + CMYK). Druhou novinkou pri stroji Iridesse je, že sa dá tlačiť na predĺžený formát rozmeru 33 x 120 cm. Zaujímavosťou bola informácia, že sa v praxi potvrdila výkonnosť strojov Xerox a k dnešnému dňu majú zaznamenaných 50 miliónov farebných výťažkov na jednom stroji v priebehu 6 rokov a 150 miliónov čiernobielych výťažkov za rovnaký čas.

### Nové možnosti dokončovania

Oba stroje Versant boli k dispozícii s in-line bigovacím modulom na dokončovanie. Toto riešenie umožňuje plne automatizovať produkciu širokej ponuky POS predmetov a rôznych marketingových predmetov. Stroj Versant 3100 je vhodný na produkciu brožúr a fotoaplikácií vo väzbe V1 s trojrezom a úpravou chrbta väzby so SquareFold.

### Ukážka automatizácie workflow

Ako naozaj funguje workflow, mali návštevníci možnosť si vyskúšať zaslaním svojich fotografií cez internetovú aplikáciu spoločnosti Xerox. Dáta boli spracované workflow systémom FreeFlow Core, následne vytlačené na stroji Versant 180 alebo Xerox Color C70, nasledovala laminácia a rezanie na automatickej rezačke riadenej čiarovým kódom a finalizáciou zavŕšil stroj Iridesse, ktorý vyrobil obal na fotky.



Inzercia

## Farebne, rýchlo, flexibilne až k zákazníkovi



hala 3, stánok 3A01



MAILTEC SLOVAKIA

www.mailtec.sk







# Stabilná pozícia distribútora s komplexnými službami

Spoločnosť DESIGN PRINT spol. s r. o., bola do obchodného registra zapísaná 18. apríla 1994. Áno, v týchto dňoch je to už presne 25 rokov, čo sa stihla pevne etablovať na slovenskom polygrafickom trhu. Pri tejto príležitosti, ako konateľ spoločnosti, by som rád urobil resumé našej činnosti.



Práve posledných 25 rokov prinieslo v polygrafii obrovské zmeny v technológii. Som rád, že naša spoločnosť bola od začiatku a je i v súčasnosti nielen súčasťou týchto zmien, ale je aj priekopníkom a aktívnym členom zavádzania nových technológií do rutínnej prevádzky a nebude tomu inak ani v budúcnosti.



**Tak, ako sa zmenili prvé počítače na sadzbu a tvorbu grafiky, tak sa zmenila i kompletná príprava tlačových podkladov. Konkrétne s týmto počítačom Apple Macintosh SE 30 som začínal, značke som ostal verný, len som ho vymenil za trochu výkonnejší.**

## Štandardné i sofistikované inštalácie

Podieľali sme sa na uvedení do prevádzky prvej digitálnej linky na výrobu hlbokotlačových valcov, inštalovali sme prvú osvitovú jednotku na filmy i prvú osvitovú jednotku na platne. Počas 25 rokov sme nainštalovali a urobili servis viac ako 60 osvitových jednotiek na filmy, niekoľko desiatok kopírovacích rámov, vyvolávacích automatov, desiatky počítačov Apple a pracovných staníc Scitex, neskôr viac ako 55 osvitových jednotiek na platne. Okrem štandardných inštalácií CTP, jednotkových strojov Kolbus, šicích zariadení Meccanotecnica, sa nám podarilo nainštalovať jednu z najsofistikovanejších automatických liniek na výrobu tlačových platin v Európe s kapacitou približne 60 nadierovaných, ohnutých platin, automaticky rozdelených platin podľa barokódov do šiestich stohovacích vozíkov s vizuálnou signalizáciou stavu rozpracovanosti jednotlivých zákaziek. Nainštalovali sme automatickú šicku on-line spojenú s 8-stanicovou znášačkou, v krátkom čase pribudne ďalšia šicka, tentoraz s 20-stanicovou znášačkou. Vďaka tomuto sa nielenže zrýchli výroba a zjednoduší jej logistika, ale významne sa ušetrí pracovná sila, čo je v súčasnosti veľmi dôležitým faktorom zvýšenia efektivity výroby. Taktiež sme uviedli do prevádzky prvú automatickú šicku pre výstupy z digitálu. Hárky z digitálu sa vložia do podávača šicky, kde sa automaticky poskladajú, naznašajú a zošijú do knižného bloku. V júni k nej pribudne šicka schopná spracovávať paralelne nielen hárky z digitálu, ale i poznášané zložky z ofsetu a kombinovať ich do šitých knižných blokov. Uviedli sme do prevádzky veľkoformátové CTP zariadenie na výrobu flexoštôčkov Kodak Flexcell NX Wide.

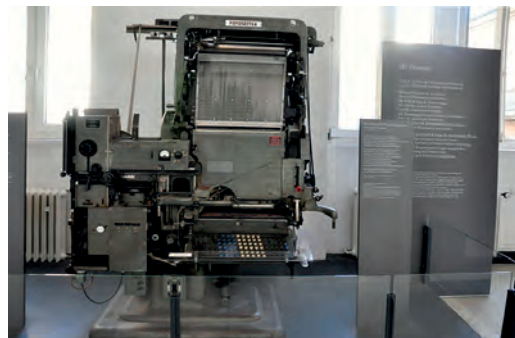
## Úspešné partnerstvá

Naša spoločnosť nielenže prehlbuje úzku spoluprácu so spoločnosťami KODAK a GMG – našimi dlhoročnými partnermi, ale úspešne sa chopila i distribúcie zariadení od spoločnosti Kolbus, Meccanotecnica a v súčasnosti i spoločnosti Fidia. Vzhľadom na konkurenčné prostredie v oblasti polygrafie je najväčší dôraz kladený na automatizáciu a efektívitu výroby, a tá tkvie predovšetkým v príprave a spracovaní zákaziek prepojením s MIS a v automatizácii dokončovacieho spracovania. Tieto operácie tvoria takmer 50 % nákladov na spracovanie zákaziek a sú náročné na pracovnú silu. Tlač je pomerne stabilná a jasná, počíta sa strojový čas, náklady na papier a atramenty, vykoná sa kalkulácia. Pri veľkých zákazkách je tlač dominantným ukazovateľom ceny, pri nízkonákladových už ani nie. I to je dôvod, prečo sme sa rozhodli spolupracovať so spoločnosťami KODAK, GMG, Kolbus, Meccanotecnica – s výrobcami vyrábajúcimi stroje umožňujúce zákazníkovi maximalizovať efektívitu prípravy tlače

a dokončovacieho spracovania a ovplyvniť tak práve tých 50 % nákladov náročných na pracovnú silu.

## So zreteľom na ekológiu

Taktiež sme sa stali významným dodávateľom ofsetových a flexo platin KODAK pre našich partnerov. V tejto oblasti sa celosvetovo kladie stále väčší dôraz na ekológiu výroby, zároveň to je požiadavkou veľkých nadnárodných spoločností a v súčas-



**V 90. rokoch sme začali nahrádzať sádzacie stroje na olovo za prvé počítačové pracoviská.**

nosti to začína byť i požiadavka Európskej únie pod označením Ecolabel. V súčasnosti dodávame bezprocesné platne KODAK SONORA už do viac ako desiatich tlačiarň na Slovensku a verím, že ich počet bude neustále rásť, nielen kvôli stabilizácii výroby a odstránení všetkých chemických a nestabilných procesov vo vyvolávacom automate, ale predovšetkým kvôli ochrane životného prostredia.

## GMG spolupráca

Veľmi dôležitou súčasťou nášho portfólia sú produkty nemeckej spoločnosti GMG, ktorá je vedúcou spoločnosťou na poli vývoja a poskytovania softvéru v oblasti „color manažmentu“ (správy farieb). Zákazníci GMG pokrývajú široké spektrum od reklamných agentúr, pre-press štúdií, offsetovej, flexo a digitálnej tlače, rovnako aj veľkoformátovú tlač, ako aj hlbokotlač. Ide o stabilný a rokmi overený nátlakový systém pokrývajúci všetky medzinárodné používané štandardy. Pracuje s bežne používanými grafickými formátmi. GMG OpenColor je revolučným patentom chránený produkt na tvorbu multikanálových profilov na základe spektrálneho merania. Na základe predikčných modulov dokáže verne simulovať sútláč priamych farieb, ako aj CMYK-u s priamymi farbami. V praxi to znamená, že nameraním škál s minimom políčok dokážete vytvoriť rovnako kvalitný profil, ako meraním terčov s 1 400 a viac políčkami. Škálu na vytvorenie profilu



**V súčasnosti prevádzkujeme plne automatizované CTP linky – bez obsluhy.**

tak môžete umiestniť na produkčný tlačový hárok a nie je nutné vytvárať a tlačiť špeciálne hárky len kvôli tvorbe farebného profilu. „Color manažment“ je jedným z benefitov, ktorý poskytujeme našim zákazníkom pri inštalácii nových CTP zariadení.

## Podakovanie na záver

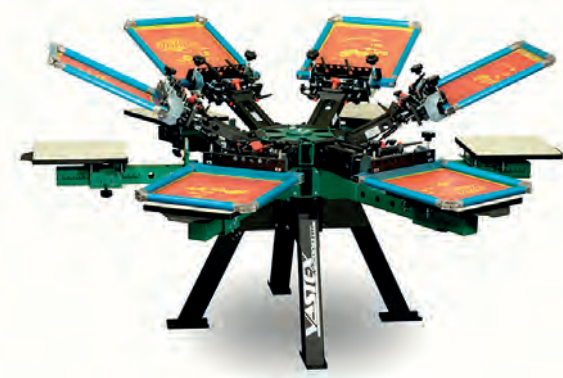
Veľmi rád by som sa poďakoval všetkým mojim kolegom, ktorí sa obrovským podielom zaslúžili o úspešné etablovanie spoločnosti DESIGN PRINT na slovenskom polygrafickom trhu, ktorí denne zabezpečujú bezporuchový chod zariadení po celom Slovensku a s ktorými sme spolu prežili 25 náročných, ale najmä úspešných rokov našej existencie. Pevne verím, že ešte minimálne 10 rokov sa na našom smerovaní nič nezmení. No, a samozrejme, rád by som sa poďakoval všetkým našim zákazníkom, ktorí nám prejavili dôveru a rozhodli sa pre spoluprácu s nami. Odbornosť, spoľahlivosť a zodpovednosť sú základné atribúty, ktorými oslovujeme našich partnerov. Zo zákazníkov sa postupne stali dlhoroční obchodní partneri a v neslednom prípade i priatelia v osobnom živote. Som presvedčený, že urobíme všetko preto, aby to tak ostalo i v budúcnosti.

Ing. Milan Janda  
DESIGN PRINT spol. s r. o.

## Okno do sveta sieťotlače

### Sitotlačové stroje na potlač textilu

Potlač textilu je významnou časťou priemyslu. Jeden zo základných rozdielov medzi grafickou a textilnou potlačou je v práci s potláčaným materiálom pri viacfarebnej tlači. Pri grafickej tlači – viacfarebný vzor tlačíme postupne po jednotlivých farbách s následným odkladaním potláčaného materiálu na sušenie po každej farbe. Pri textilnej tlači – všetky požadované farby musíme vytlačiť skôr ako potláčaný materiál odoberieme na konečné sušenie (fixovanie). Uvedené špecifiká zohľadňujú stroje a zariadenia určené na potlač textilu, ktoré môžeme rozdeliť na stroje určené na potlač konfekcie a textilných strihov a stroje na potlač metráže.



Ručný sitotlačový karusel



Automatický sitotlačový karusel



Oválny automat



Plochá linka na potlač textilnej metráže



Rotačná linka na potlač textilnej metráže

**www.sietotlacovyzvaz.sk**

## Nový muž má jasnú víziu a ambiciózne ciele

Spoločnosť Konica Minolta Slovakia povedie nový výkonný riaditeľ Milan Kasík, ktorý do funkcie nastúpil 1. apríla 2019 a jeho ambície sú nemalé – chce podporovať aj celosvetovú transformáciu značky.



prácu. „Základom budúcnosti pre spoločnosť Konica Minolta je prinášať praktické a kreatívne IT riešenia pre pracovný život. Chceme sa sústrediť na po-

skytovanie riešení aktuálnych problémov firiem,“ konštatuje M. Kasík.

Či už je to personálne a finančne náročná správa IT, nejasnosti s evidenciou dochádzky zamestnancov, alebo využitie umelej inteligencie na odstránenie chybovosti vyrábaných produktov. Veľký potenciál vidí aj v segmente industriálnej tlače, pre ktorý Konica Minolta poskytuje širokú paletu inkjetových a tonerových digitálnych zariadení. Nový výkonný riaditeľ spoločnosti Konica Minolta Slovakia sa chce sústrediť najmä zvyšovanie motivácie a kvalifikácie zamestnancov ako aj profesionality poskytovaného servisu. Milan Kasík kladie dôraz aj na mladú generáciu: „Konica Minolta musí byť pre mladú generáciu synonymom dobrého zamestnávateľa spojená s profesionalitou a kreativitou.“



# KOENIG & BAUER

## Stále nové riešenia pre polygrafických profesionálov. Od vynálezcu tlačového stroja.

Inovácie v oblasti tlače majú v Koenig & Bauer už 200-ročnú tradíciu. Od bankoviek až po obaly. Digitalizáciu používame pre nové produkty a individuálne služby. Vyšším výkonom a kvalitou Vám tak uľahčujeme prácu.

To je výsledok 200-ročnej spolupráce s tlačiarňami tohto sveta.

**Koenig & Bauer (CEE) Sp. z o.o.**  
organizační složka  
Pobřežní 249/46, 186 00 Praha 8  
Tel.: +420 222 319 555  
cs@koenig-bauer.com  
cz.koenig-bauer.com

KBA CEE became Koenig & Bauer (CEE)  
we're on it.





## Rozhovor mesiaca

# Keď stavbár 25 rokov vydáva časopis

Ak Vás zaujíma, ako sa zo stavebného inžiniera a stavbyvedúceho stane vydavateľ odborného časopisu, prečítajte si náš rozhovor s Pavlom Kleskeňom (PK), šéfredaktorom časopisu Dom a Byt. Ten, mimochodom, nedávno migroval z offsetu do digitálnej tlače.



zorganizovať prácu, dodávku materiálu a zaistiť kvalitu. Zároveň bolo potrebné riešiť otázku, ako majú tieto domy vyzerať. Manželka pracovala v redakcii časopisu Slovenskej komory architektov, tak nám navrhla, aby sme v spolupráci so študentmi architektúry vytvorili katalóg vizualizácií rodinných domov. Nebol to žiaden

katalóg rodinných domov, ako ich poznáme v súčasnosti, ale iba niečo pre inšpiráciu, ako môže vyzerať moderný funkcionalistický dom. Myšlienka sa zrealizovala a skúsenosti „ako písať, ako robiť grafiku...“ sa zišli. To bola prvá publikácia, pri ktorej vydaní som bol od samotného nápadu až po tlač. A hlavne, museli sme na to zohnať peniaze! Rýchly úspech v biznise spôsobil, že sme ako dlhoroční priatelia a kolegovia začali mať rozdielne názory, a tým prišli aj nezhody. Na trhu v tom čase veľmi chýbali informácie o nových technologických postupoch a materiáloch v stavebníctve. Manželka, vyštudovaná novinárka, mi navrhla vydávanie časopisu o tejto problematike a sľúbila mi pomoc, takže už štvrt storočia informujeme slovenskú verejnosť o trendoch a stavebníctve ako takom.

**NGP Zmenilo sa toho za tie roky veľa?**

**PK** Skoro všetko. Začínali sme informovať trh hladný po technických informáciách, našimi čita-

teľmi boli predovšetkým muži z odboru, prípadne ľudia, ktorí chceli začať stavať dom, poprípade kúpiť byt. V súčasnosti vo všeobecnosti kupujú časopisy viac ženy, a tie sa zaujímajú skôr o dizajnové trendy a menej o technické detaily. Muži hľadajú technické informácie na internete. Zadávatelia reklamy viac investujú do online prostredia a odborná tlač táhá za kratší koniec. Znížil sa počet stánkov a enormne narástli náklady na distribúciu. To nás prinútilo sústrediť sa na predplatiteľský kmeň. Tým sa aj znížili nároky na náklad a my sme začali hľadať nové riešenia aj pre tlač. Veci sa krásne „zišli“, lebo som sa na Teba ako na suseda mohol obrátiť a tvoj tip sa ukázal ako skvelý.

**NGP Takže prechod na digitálnu tlač bol úspešným projektom?**

**PK** Určite áno, tlačiť 12 000 kusov offsetom už bolo iba plytvaním peňazí. Rozhodnutie klesnúť na 1 800 kusov bolo ťažké, ale veľmi racionálne. Prakticky sme sa síce stiahli zo stánkov, ale nárast návštevnosti na webových stránkach náš mesačník udržiava v povedomí a pre inzerentov je zaujímavý aj počet týchto elektronických prezretí.



**NGP Ako hodnotíš spoluprácu s tlačiarňou pred zmenou a teraz?**

**PK** Spolupráca so spoločnosťou Juice, ktorú si nám odporučil, je veľmi fajn. Máme rýchlu spätnú väzbu o kontrole tlačových podkladov a čas potrebný na tlač sa vďaka „Xeroxu“ (ospravedlňte slangový výraz) podstatne skrátil. Zadávatelia veľmi oceňujú reprodukciu obrázkov. Získať fotografiu s dostatočným rozlíšením je v dnešných časoch

internetu stále ťažšie, takže rozdiel pri reprodukcii offsetom a digitálne je výrazný a jednoznačne si s touto ťažkou úlohou lepšie poradí digitálna tlač.

**NGP Ľudia na jednej strane potrebujú informácie, na druhej strane ale za ne nechcú platiť. Ako vidíš tento problém?**

**PK** Naše vydavateľstvo prinieslo na trh asi tucet monografií – od prehľadu moderných materiálov až po drevodomy. Všetky ale mali generálneho sponzora, ktorý pokryl podstatnú časť výrobných nákladov. Čitateľ očakáva cenu 3 – 4 eurá, ktoré je ochotný aj zaplatiť. Publikácie s vyššou cenou ostávajú na pultoch. Ak si odpočítame náklady na reklamu a distribúciu, je vydávanie takýchto monografií bez generálneho sponzora ekonomickým nezmyslom. Tento rok oslavujeme 25 rokov existencie časopisu a desať rokov spolupráce s rádiom Lumen, kde mám každý týždeň poradenskú reláciu na vopred ohlásenú tému. Záujem verejnosti o informácie je stále veľký, ale objem prostriedkov investovaných partnermi do tlačených informácií je jednoznačne nedostatočný.

**NGP Sám sa rád označuješ za pracujúceho dôchodcu. Máš ešte dostatok síl a motivácie na vydávanie takéhoto časopisu?**

**PK** Zatiaľ je síl dostatok, horšie je to s motiváciou. Sám seba vnímam predovšetkým ako odborníka, takže mi súčasný štýl „life style“ článkov, požadovaných čitateľmi, nevohuje. Pokles objemu inzercie oslabil naše obchodné oddelenie, ktoré opus-

tili odborne a obchodne najzdatnejšie kolegyne. Paradoxne odišli do prostredia „life style“ produktov. Pravda je taká, že ma táto práca naozaj baví, takže pokiaľ vydávanie časopisu neodnáša peniaze z domu, nebudem to riešiť. V opačnom prípade asi zasiahne manželka.

ofk

## Reklama Polygraf Obaly 2019

Začatie európskej kampane amerického výrobcu stolových plotrov, viac priemyselných technológií a nové možnosti spolupráce digitálnych a analógových strojov charakterizujú tento ročník tejto tradičnej polygrafickej výstavy.

Gerber MTC Cutter sme mohli na ploche pražského výstavniska PVA Expo vidieť ako prví v Európe. Jeho výrobca má ambíciu konkurovať tradičným značkám ako Zünd a Esko Kongsberg. Stolový ploter nájdete v ponuke spoločnosti Spandex.

### Finišing láka

Nedostatok pracovnej sily a priestor na úsporu nákladov sústreďuje pozornosť tlačiarov na dokončovacie technológie. „Dokončovacie stroje Duplo lákajú zákazníkov vďaka vysokej pridanej hodnote,“ vysvetľuje Lenka Hradilová zo spoločnosti Ricoh. „Zákazníci si pochvalujú možnosť využiť pri ich obsluhu brigádnikov bez strachu o kvalitu a rýchlosť výroby.“ „Na trhu môžeme cítiť istú opatrnosť pri investíciách do tlačových technológií,“ povedala Jana Krčalová zo spoločnosti Comimpex Print. „Do finišingu a automatizácie výroby tlačiarne investujú oveľa ľahšie. Pri nízkych cenách polygrafických produktov sú totiž úspory na „zmätkovitosti“ veľmi dôležité pre efektívnosť celej firmy.“ „Rád by som upozornil na jedno dôležité posolstvo. Pri chybe vo finišingu môžete prísť o všetko, čo ste vytlačili,“ zdôrazňuje Rudolf Gašparovič zo spoločnosti Spandex.

### Zušľacht'ovanie „za babku“

Svet offsetovej tlače už dlho hľadá technológie,



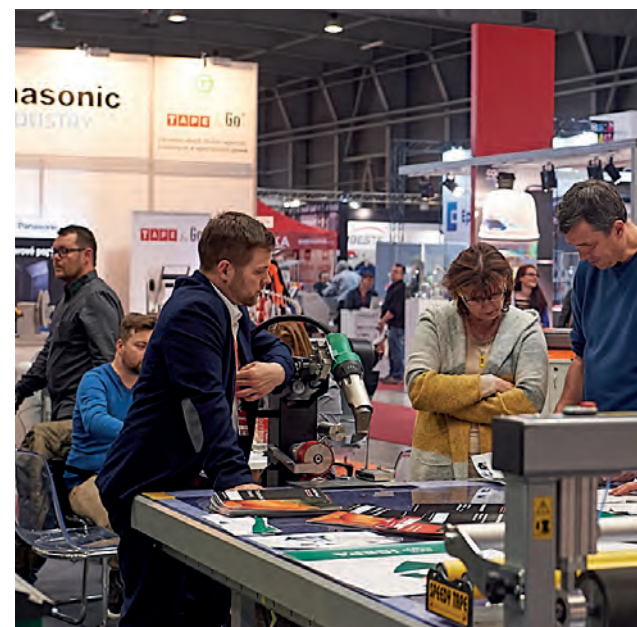
ktoré by vďaka zušľachteniu konečného produktu mohli zvýšiť celkovú ziskovosť. Z tohto hľadiska bola veľmi zaujímavým exponátom tlačiareň Mimaki UJF7151. Stroj v cenovej úrovni pod 40 000 eur kombinuje UV atramenty CMYK + W a predovšetkým jedinečnú striebornú metalickú farbu. Vďaka tomu môžete ponúknuť farby s metalickými efektami, nahradiť razbu zlatou, striebornou či medenou fóliou a vytvorením hrubšej vrstvy nahradiť aj slepotlač. Ďalšie efekty získate využitím laku. Toto riešenie nie je iba dokončovacou

technológiou. Je to plnohodnotná UV tlačiareň, ktorú môže offsetová tlačiareň využiť aj na potlač doskových materiálov, skla, darčekových predmetov až do hrúbky 5 cm. Zušľachtíť sa dajú nielen potlačené háčky, ale aj hotové produkty. Zákazníkom tak môžete ponúknuť personalizované diáre, knihy a luxusné obaly. Určite je to lákavá ponuka zo strany spoločnosti Spandex.

### Z Poľska prichádza nielen mäso

Počet vystavovateľov z Poľska bol v porovnaní s vlašajškom nižší. Podľa mnohých z nich nie je jednoduché začať pôsobiť na slovenskom alebo českom trhu. Sme vraj pre poľských obchodníkov príliš uzavretí a veľmi dlho trvá získanie našej dôvery.

Ja len dodávam, že kvôli viacerým potravinovým škandálom sa na poľské výrobky nedá hľadiť s prílišným optimizmom. Preto si ale vážim odvahu, energiu a investície, ktoré do pôsobenia na našich trhoch niektoré poľské firmy investujú. Príjemnú atmosféru ste si mohli užiť pri návšteve expozície spoločnosti Zing, ktorá sa ako nový dodávateľ papiera a materiálov pre háčkovú aj veľkoformátovú digitálnu tlač uchádza o priazeň slovenských tlačiarov. Tvárou tejto značky na Slovensku sa stal rešpektovaný odborník Ondrej Králik.



### Esko Kongsberg

Stánok spoločnosti MaP zdôraznil rastúci dopyt nielen po finišingu, ale aj po softvérových riešeniach pre automatizáciu a manažérské riadenie tlačových prevádzok. Stolové plotre Esko Kongsberg, ktoré spoločnosť MaP na Slovensko ponúka, sú na trhu stálicou, takže sa o nich podrobnejšie rozpisovať nemusíme. Za zmienku určite stojí MIS Print – manažérsky informačný systém pre riadenie tlačiarne, ktorý vyvinuli ľudia s dlhoročnou praxou v prevádzke poskytujúcej služby veľkoformátovej digitálnej tlače.





# Obal v hlavnej úlohe

Kreatívny návrh obalov, etikiet a ich kvalitná tlač sú v súčasnosti základom úspechu každého výrobku či tovaru. Účastníci podujatia „Obal predáva, obal zarába“, ktoré sa uskutočnilo v dňoch 14. – 15. marca vo Zvolene, sa zhodli na tom, že obal je rovnako dôležitý ako samotný výrobok.

Niekoľko desiatok profesionálnych tlačiarov, dizajnérov a grafikov prišlo na podujatie s jediným cieľom. Vypočuť si odborníkov, vymeniť si skúsenosti a nájsť riešenia spojené s najnovšími svetovými trendmi návrhov obalov a ich kreatívnej tlače. Počas dvoch dní mali návštevníci možnosť absolvovať viacero interaktívnych prednášok a workshopov, ktoré boli postavené na tom, aby si z nich účastníci odniesli čo najviac praktických informácií. „Sme ofsetová tlačiarenská firma, ktorá pristúpila k rozšíreniu o novú technológiu, a to kúpou nového digitálneho zariadenia. V poslednom období evidujeme rast záujmu o kreatívne riešenia obalov a chceli by sme sa im do budúcnosti venovať. Práve na to má tiež slúžiť aj nová digitálna technológia, ktorá ponúka rôzne možnosti kreativity. Ako profesionálni tlačiarovia musíme byť vždy v obraze. Preto sme nemohli vynechať toto podujatie,“ konštatuje Dominik Puvák zo spoločnosti Alfa print.

## Fádnosti odzvonilo

Účastníci podujatia sa zhodli na tom, že fádnym obalom odzvonilo. „Škatulky či etikety nemajú len informovať, ale stali sa nerozlučnou súčasťou výrobku. Neraz sa stávajú hlavným dôvodom, prečo si daný výrobok zákazníci kúpia,“ konštatuje Peter Lauko, obchodný manažér pre produkčnú tlač Konica Minolta Slovakia. Pre slovenských polygrafov je veľkou výzvou splniť čoraz odvážnejšie návrhy kreatívco a dizajnérov. Preto bol na podujatí predstavený užitočný a praktický softvér, ktorý aj tie najnetradičnejšie nápady dokáže premeniť na užitočné a pekné obaly. „Slovenskej odbornej verejnosti sme predstavili **softvér ArtiosCAD a Studio od firmy Esko**, ktorý umožňuje 3D obalové vizualizácie, môžete si v ňom meniť pozadia a pridávať najrôznejšie efekty. Návštevníkom sme ukázali, že všetky kreatívne nápady klientov vedú jednoducho premeniť na skutočnosť,“ konštatuje Anton Puškár zo spoločnosti M&P, ktorá bola spolu so spoločnosťou Konica Minolta Slovakia organizátorom tohto podujatia. Polygrafi majú v súčasnosti široké možnosti, ako spracovať ideu klienta do originálnej podoby. Oceňuje to aj Radoslav Vavrúš zo spoločnosti MiF: „Na toto podujatie chodíme pra-

videlne. Každý rok má stúpajúcu kvalitu. Je dobré vedieť, aké sú dnes možnosti vytvoriť pútavý obal alebo etiketu. Prichádzajú k nám zákazníci s požiadavkou urobiť niečo netradičné. Aj vďaka týmto nástrojom a zariadeniam, ktoré tu boli odprezentované, sa to dá jednoducho a rýchlo.“

## Kreatívny obal

V poslednom období rastú požiadavky nielen na softvérové programy na tvorbu obalov a etikiet, ale aj na kvalitnú tlač. Tlačiarovia musia popasovať s menšími zákazkami s často variabilnými dátami, alebo zušľachtovaním potlačených materiálov. Preto bolo jednou z hlavných hviezd podujatia aj zariadenie **Accurio-Jet KM-1 od Konica Minolta**, ktoré umožňuje využívať všetky výhody hárkovej digitálnej tlače na platforme UV Inkjet až do formátu B2. Konica Minolta tiež zvláda 2D i 3D parciálne lakovanie, či zlatú razbu pomocou zariadení pod hlavičkou MGI. Návštevníci sa mohli na vlastné oči presvedčiť, že práve tieto možnosti zušľachtovania patria medzi najžiadanejšie tak u nás, ako aj vo svete. „Sme výrobcami prírodných výživových doplnkov a z vlastnej skúsenosti vieme, že čím je obal pre zákazníka krajší a kreatívnejší, tým je oň väčší záujem. Upútali nás rôzne možnosti kreatívneho zušľachtovania obalov. Tie by dokázali naše aktuálne obaly skutočne oživiť,“ konštatuje Želmíra Komorechová zo spoločnosti Kompava. Organizátori podujatia mysleli na všetky detaily výroby obalov a etikiet, preto boli na podujatí predstavené naj-

novšie rezacie stoly Konsberg. Tie využijete v situáciách, keď potrebujete urobiť pre klienta vzorku, alebo máte malosériovú zákazku.

## Návrhy bez hraníc

Profesionálni tlačiarovia vnímajú, že obalový segment v poslednom období výrazne rastie. Otvárajú sa pred



ktoré zaujmú na prvý pohľad. Na výrobu dobrých a kvalitných etikiet boli návštevníkom podujatia predstavené zariadenia **AccurioLabel 190 a MGI Jet Varnish 3D WEB**. Ich špecifikom je to, že sú to zariadenia „roll to roll“, ktoré sú výhodou práve pri tlači etikiet. Pozornosť návštevníkov upútala **aj dánska značka GM**. Tá je známa výrobou dokončovacích strojov na tlač etikiet práve z rolky na rolku.

## Ako byť efektívny?

Dôležitou súčasťou moderného tlačiarovia je aj efektívnosť. Na podujatí „Obal predáva, obal zarába“, tak dostali priestor aj systémy na automatizáciu a zvýšenie efektívnosti vybavenia zákaziek. Účastníkom boli predstavené aj softvérové nástroje **Enfocus Switch a Esko Automation engine**. „Oba grafické editory slúžia na editáciu a kontrolu PDF súborov. Výsledkom je to, že finálny návrh od grafika v momente, keď zákazku preberie operátor, zohľadňuje všetky možnosti tlače,“ konštatuje Anton Puškár. Aj vďaka týmto pomocníkom dokážu tlačiarovia minimalizovať všetky neproduktívne aktivity. Podujatie „Obal predáva, obal zarába“ tak zabezpečilo pre každého návštevníka dva intenzívne dni plné nových vedomostí, skúseností, kontaktov a nových inšpirácií, ktoré sa istotne pretavia do štýlovejších a pútavejších obalov a etikiet výrobcov na slovenskom trhu.

www.konicaminolta.sk

# Zaujímavá galéria vystavených možností

Na veľtrhu Reklama Polygraf sa dalo očakávať viacero noviniek a jednou z nich bola aj vylepšená tlačiareň spoločnosti Canon z radu Océ Arizona 1300. Ukážky v stánku pripomínali výstavu obrazov ako v galérii, čo priťahovalo pozornosť návštevníkov. Oslovili sme produktového marketingového manažéra spoločnosti Petra Vargu, nech nám predstaví nový model.

**Na veľtrhu máte najnovší model Océ Arizona 1380GT. Aké vylepšenia ste na ňom zrealizovali?** Táto UV tlačiareň vo forme flatbedu má viacero vylepšení. Vďaka použitým UV LED diódam na vytvrdzovanie, ktoré nepotrebujú žiadne nahrievanie, sa stroj dostáva do chodu okamžite. Výrazne sa to prejaví na úspore nielen času, ale aj spotrebovanej energie. Zamerali sme sa aj na nové atramenty IJC357 vytvrdzované UV žiarením, ktoré ponúkajú špičkovú priľnavosť a možnosť tlače na najrozsiahljšiu škálu médií, sú optimalizované na rýchle vytvrdzovanie žiarením diód LED a zaručujú vynikajúcu kvalitu tlače. Snažili sme sa dosiahnuť žiarivú bielu farbu, aby bola čo najbielšia a s jej výsledkom sme veľmi spokojní. Biela farba, aj svetlé odtiene, majú veľký význam pri tlači fotografií a grafiky. Vylepšenia sa týkali aj laku – je číry, krásne priehľadný.

**Vo vašom produktovom letáku máte informáciu o technológii Océ VariaDot. Môžete nám ju priblížiť?**

Ako som už spomínal, vylepšili sme atramenty IJC357 a okrem ich farebnosti sme sa zamerali aj na ich priľnavosť. Práve vďaka ocenej technológii Océ VariaDot sa dá aplikovať rôzna veľkosť kvapiek od 6 do 42 pikolitrov. Znamená to, že technológia umožňuje piezoelektrickým tlačovým hlavám vytvárať kvapky rôzneho objemu. V rámci pracovného toku dokáže pripojený softvér určiť vhodnú veľkosť kvapiek pre každú špecifickú funkciu obrazu. Pri vykresľovaní jemných detailov, ako sú malé bodky alebo jemné čiary, sa môžu použiť veľmi malé kvapky. Pre farebné prechody sa používajú kvapky strednej veľkosti a farebné plochy s veľkou sýtosťou sa tlačia veľkými kvapkami. Výsledkom

sú takmer fotografické výtlačky, a to aj pri najvyšších rýchlostiach tlače.

**Robili sa aj softvérové vylepšenia?**

Áno, prínosom bude softvérová optimalizácia predtlačovej fázy. Softvér Océ Arizona Xpert ponúka jedinečný súbor nástrojov, ktoré šetria čas i peniaze a obsluhu stroja umožnia zjednodušene vytvoriť zložité viacvrstvové ako aj obojstranné aplikácie. Rád by som vyzdvihol službu Océ Remote Service – je to platforma technickej podpory poskytujúca pohotový systém umožňujúci diagnostikovať zariadenie na diaľku. Či už sedíte doma, alebo v kancelárii, viete cez systém na internete vyhľadať, kde nastal problém. To vám ušetrí najmä čas, pretože pri diagnostikovaní problému ho viete buď okamžite odstrániť, nech ste kdekoľvek, alebo si ešte pred príchodom k tlačiarňi viete zabezpečiť, čo bude potrebné na odstránenie vzniknutej chyby, napríklad už budete mať so sebou súčiastku na výmenu.

**V ruke práve držíte krásny maľovaný obraz, vy ma presvedčate, že je to dielo tlačiarne Océ Arizona, ja sa pre istotu ozerám po šikovnom maliarovi. Tak ako to je?**

Tlačiarne Océ Arizona radu 1300 môžu byť vybavené softvérom Océ Touchstone, prelomovou platformou, ktorá vám umožní vytvárať a tlačiť textúrované návrhy. Vďaka technológii Touchstone vieme dosiahnuť práve efekt nanesených farieb

ako pri olejomalbe. Viacnásobným automatizovaným nanášaním atramentu, maximálne sa dá ísť do 40 násobnej aplikácie, vieme vytvoriť aj „obraz“ ako od majstra. Táto technológia slúži výrobcem grafiky zadať požiadavky, kde chcú mať nanesenú farbu vo vrstvách, týmto je možné dosiahnuť efekty textúrovaných povrchov, zvýšiť reliéf, písmo, dosiahnuť kovový efekt a mnoho iného. Dá sa s tým pekne hrať a výsledok bude stať za to.



**Povedzte si ešte, čo všetko sa dá potlačiť?**

Tlačí sa na rôzne médiá, vrátane skla, dreva, obkladov, práve vďaka flatbedovej technológii. Všetky modely GT tlačia na médiá s rozmermi 1,25 x 2,5 m a modely XT aj na väčšie, čiže 2,5 x 3,08 m, všetky do hrúbky 50,8 mm.

**Poprosím o záverečné doplnenie, čo ešte stojí za zmienku.**

Štandardnou výbavou je aj automatická čistiaca stanica pre spoľahlivú údržbu tlačových hlav. Tento model sa vyznačuje svojou rýchlosťou, dokáže potlačiť až 52,8 m²/h. Ani napriek spomenutým vylepšeniam sa cena nového modelu nemenila a je rovnaká ako u pôvodného. V rámci Európy bol tento model uvedený na trh v marci tohto roku a samozrejme, nebudeme s ním chýbať ani na májovej FESPE v Mníchove.



**Majstrovstvá ČR a SR v Car Wrappingu**

Veľtrh sa stal dejiskom 2. ročníka tohto zaujímavého podujatia. To mu určite pridalo na atraktivitu z hľadiska počtu divákov. Toto odvetvie signmakingu si postupne získava stále väčšiu popularitu aj v širšej motoristickej verejnosti. Dôkazom bol záujem veľmi populárnej televíznej relácie Autosalon, ktorá nakrúcala na podujatí reportáž.

Absolútnym víťazom sa stalo družstvo spoločnosti Wrap Style zo Zlína.

## Obaly

Všetkých kusov vyrábať škatulky na požiadanie. Ideálne riešenie pre stále populárnejšie online obchody môže výrazne posunúť ochranu tovaru pri tomto type služieb. Okrem tohto unikátneho stroja z ponuky slovenskej spoločnosti Mailtec sa návštevníci mohli zoznámiť s ďalšími zaujímavými dokončovacími strojmi na spracovanie vnútornej lepenky.

## Darčkové predmety

Na prvom mieste by som chcel vyzdvihnúť stánok spoločnosti Ritter Pen. Ak si môžem zvoliť, akým perom budem písať, je to vždy pero tohto nemeckého výrobcu. Ak máte chuť a príležitosť, neváhajte a vyskúšajte ich aj vy. Nič viac asi netreba k ich kvalite dodávať. Ponuka textilu bola v porovnaní s minulými ročníkmi chudobnejšia, ale stúpla ponuka reklamných papierových tašiek a rôznych recyklovateľných obalov. Zelené riešenia sa postupne presadzujú aj v tejto oblasti.



## Bodka za veľtrhom Reklama Polygraf Obaly

Na tohtoročnom veľtrhu spoločnosť Spandex predstavila okrem iného aj zariadenie Gerber MCT Cutter, ktoré bolo zároveň európskou premiérou pred pripravovaným májovým veľtrhom FESPA 2019 v Mníchove.

Gerber MCT Cutter je univerzálne digitálne zariadenie na rezanie, frézovanie a finalizáciu s úplnou integráciou rôznych pracovných postupov. Ide o pokročilý stolový ploter určený na rezanie pevných, rolovaných či flexibilných materiálov. Jeho použitie je pritom jednoduché, je ideálnym riešením pre všetky spôsoby rezania a finalizáciu. Predstavuje silnú kombináciu všetrannosti, výkonnosti, presnosti a robustnosti, ale zároveň aj jednoduchosť s využitím najmodernejších technológií. Robustná konštrukcia je vyrobená z ocele.

### Dominoval laser

Táto novinka medzi plotrami je dokonalým riešením na rezanie materiálov aj s potlačenou grafikou alebo bez nej. S rôznou veľkosťou stolov, s posuvným pásom alebo bez neho so širokou ponukou nástrojov na rezanie, bigovanie, frézovanie a perforovanie, gravírovanie až po laser je správnou voľbou pre všetky Vaše rezacie a finalizačné potreby.

Práve o laser bol počas veľtrhu najväčší záujem.

### Rozmerovo sa Vám prispôsobí

Ploter je možné dodať vo viacerých rozmeroch, pričom najmenší je 1,6 x 1,6 m, na zákazku je možné dodať až do rozmerov 3,2 x 6,4 m. Spandex ho predviedol vo veľkosti 3,2 x 3,2 m s kontinuálnym pásom. Toto zariadenie bolo spolu s prídavnými prvkami zároveň najväčším zariadením expozície spoločnosti Spandex. Svojou tichou prevádzkou a bezchybnými a presnými rovnými či okrúhlymi rezmi sa zaradil do rebríčka obľúbených technológií medzi viacerými návštevníkmi. Automatický podávač dosiek zabezpečoval plynulé podávanie pevných materiálov na pohyblivý pás. Motorový podávač rolí umožňoval automatické podávanie textílií a iných rolových materiálov.

### Vhodný pre mnohé médiá

Je vhodný na využitie pre celý rad najrôznejších



aplikácií a spracovanie pestrého radu materiálov od vinylov, polyesteru, papiera, kartónu cez polystyrén až po rôzne typy dosiek, vrátane akrylátových, penových, voštinových, dosiek so štruktúrovaným jadrom. S intuitívnym užívateľským rozhraním TigerVision Gerber MCT vytvára súbory pripravené na výrobu. TigerVision kombinuje ná-

hľad, editáciu a ovládacie funkcie zariadenia pomocou jednoduchšej a modernej aplikácie, ktorá umožňuje plnú prevádzku rezacieho systému. Importuje bežné CAD a grafické formáty, je kompatibilný s inými RIP softvérmí a tlačiarňami.

Denisa Ružová, Spandex, s. r. o.

## Výrobca si chráni svoje „the best secret“

Slovenská spoločnosť Nanotec si dohodla spoluprácu so švajčiarskou Mimaki a vo svojom stánku na pražskom veľtrhu Reklama Polygraf odprezentovala nový sublimačný stroj na potlač textilu Mimaki TS55–1800. Ak ste náhodou nezavítali do Prahy, nevadí, spoločnosť ho má nainštalovaný vo svojom sídle vo Vrbovom.

Prezentácia stroja bola naplánovaná na druhý deň veľtrhu a slova sa ujal produktový manažér Bert Benckhuysen spoločnosti Mimaki. „Stroj je určený na vysokú produkciu tlače na textil s rýchlosťou do 140 m<sup>2</sup>/h, pričom je pripravený zvládnuť dlhodobú tlač bez prerušenia, práve vďaka tomu sa znižujú náklady na jeho prevádzku a dochádza až k 20% úspore papiera, samozrejme aj atramentov,

pri ktorých je aj prijateľne nízka cena,“ konštatoval skúsený manažér. Vyzdvihol, že stroj ponúka vysokú saturáciu, tlačová hlava je zdvojená – podstatne sa zvýšil počet dýz, tlačí sa na jeden prechod stroja, vylepšil sa RIP softvér. Nádoby s atramentmi majú objem 10l, čo zaručuje dostatok farby bez potreby vstupov a prerušovania tlače, zárukou kvality je aj intenzita a kvalita farieb. Po prezentácii stroja

sme ešte pána Benckhuysena oslovili s niekoľkými otázkami.

### Stretli sme Vás tu už minulý rok, tento rok ste prišli opäť s novinkou. Dáří sa Vám osloviť tento trh?

Áno, vidíme veľký potenciál na českom a slovenskom trhu, najmä čo sa týka výroby športového oblečenia a potlače naň. Vieme ponúknuť široký výber potlače rôznych materiálov, či už od najlacnejšieho polyesteru, až po drahšie materiály ako je kombinácia polyesteru a bavlny, čistá bavlna, dokonca aj hodváb. Pre kontinent Ázie sme už bezpečným a konvenčným dodávateľom tlačiarenských strojov, preto by nás potešilo mať úspech aj tu.

### Uvidíme Vás s týmto strojom aj na tohtoročnej Fespe v nemeckom Mníchove?

Určite, veľtrh Reklama Polygraf je pre nás zahrievacím kolom a na Fespu sa veľmi tešíme. Chceme

osloviť zabehnutých tlačiarov tu a aj v máji v Mníchove, ktorí požadujú zvýšenú produktivitu strojov, a samozrejme, očakávame, že týmto strojom zaujmeme a podarí sa nám niečo aj predať. Verím totiž myšlienke tohto stroja, bol zhotovený tak, aby vyhovoval strednej ceste – stredne veľkým firmám, ktoré už majú niečo za sebou a vedia, ako využiť potenciál tohto stroja. Počiatočná investícia sa totiž vráti už v priebehu 2. roka prevádzky, práve vďaka úspore na papieri a farbe.

### Vylepšili ste tlačové hlavy, zvýšili počet dýz. Prezradíte nám konečne, kto je ich výrobcom?

Ako už bolo mnohokrát povedané, toto je naše „the best secret“, a tak to aj ostane. Sme veľmi hrdí na naše tlačové hlavy, a práve aj zvýšenému počtu dýz vďaka kvalite, ktorou tento stroj disponuje a samozrejme, zaručujeme ekologickú tlač.

ik

## Pevná kotva v papierovom mori

Aktuálne témy z každodennej praxe rezonovali na odbornom seminári, ktorý 9. apríla pripravila v bratislavskom hoteli Nivy spoločnosť Europapier. Najnovšie technologické trendy, a tiež problémy, s ktorými sa tlačiarňi stretávajú pri čoraz náročnejších zákazkách, boli výzvou pre prednášajúcich i audítórium.

„Doba je rýchla a každý potrebujeme absorbovať informácie čo najrýchlejšie. Ja som veľmi rada, že témy, ktoré teraz prezentujeme, vzišli po prvých seminároch priamo z audítória. Priniesla ich súčasnosť, priniesli ich nové trendy,“ povedala Astrida Ottová zo spoločnosti Europapier. Dodala, že sa im podarilo dať dohromady prednášajúcich z rôznych krajín, čo bolo veľkým plusom. Podľa jej slov je aj pre výrobcov dôležité, aby sa nové trendy implementovali medzi slovenskú profesionálnu verejnosť. Skonštatovala, že naši tlačiarňi sú určite dobre pripravení a vzdelaní, prirodzene, nedá sa to povedať o celom spektre. Tlak však prichádza zo strany zákazníka, keď chcú tlačiarňi zachytiť trendy, tak sa musia vzdelávať a učiť. Vyjadřila tiež presvedčenie, že ako veľkoobchod sú v prvom kontakte s výrobcami, preto sa podieľajú na nových trendoch. Na druhej strane sa vedia nasmerovať výrobcov a sprostredkovať im, čo je zaujímavé pre slovenský trh. Vyzdvihla dobrú spoluprácu s našimi tlačiarňami, vidí ich „veľmi perspektívne“. Podotkla, že Europapier nepredáva len papier, ale aj farby, a tak sú pre tlačiarov „full“ servisom.

### Trendové LED technológie

Na náš trh už tiež razantne vstúpili UV LED farby a technológie, ktoré sa ukazujú byť vysoko efektívne. O prednostiach i úskaliach tohto trendu veľmi vecne hovoril Robert Kuczera zo spoločnosti hubergroup. Osobitne sa venoval MGA tlačí pre potravinársky priemysel, čo je mimoriadne aktuálna problematika aj z hľadiska vytvrdzovania a migrácie farieb. Nikto skrátka nechce s dobrým jedlom okoštovať trochu tlačiarenskej farby. Je však zaujímavé, že EÚ nemá v tejto oblasti žiadnu komplexnú legislatívu, hoci sa neraz žartom hovorí, že Únia stanovuje i zakrivenie uhoriek. Kuczera vysvetlil, že UV LED technológia (v súčasnosti stále dosť drahá) sa rýchlo vyvíja. Preto je predpoklad, že v budú-

nosti zlacnie. Venoval sa tiež problémom pri potlačí matne natieraných a volumenózných papierov, na čo nadviazali Massimo Bertolla a Alessandro Nardelli zo spoločnosti Lecta. Osobitnou kapitolou bola problematika samolepiacich papierov, na „samolepkách“ mnohí slovenskí tlačiarňi postavili svoj biznis. Bertolla priblížil štruktúru medzinárodnej spoločnosti, tajomstvá lepidlovej „kuchyne“ a zdôraznil, že segment samolepiacich papierov sa silne vyvíja.

### Včerajšie sci-fi je dnes s nami

Príspevkom do sveta najnovších technológií bola svieža prezentácia Tibora Nagya zo spoločnosti Koenig & Bauer. Veď kedysi aj ofsetári riešili hlavne skrutky a matice, no súčasnosť ich posunula do budúcnosti. Výzvy digitálneho sveta, tlak kríz, iná štruktúra zákaziek – to všetko núti renomovaný výrobca nielen reagovať, ale aj inovovať, ale byť o krok vpred. Nagy priblížil rad Rapida, kde sa automatizované procesy snúbia s dizajnom stroja. „Automatizácia sa osvedčuje,“ povedal zástupca nemeckého výrobcu a dodal, že boli pioniermi UV tlače a hybridnej tlače. Rozhovoril sa o Vari Dry LED UV technológii, priblížil aplikáciu Rapida Live App. Žijeme s mobilmi, prenikli už do všetkých oblastí nášho života, prečo sa „neporozprávajú“ so strojom pomocou aplikácie? Ovládanie tlačového stroja prostredníctvom mobilu uľahčuje prácu, všetko je na dotyk prsta. A pomoc v prípade problémov? Virtuálna realita to vyrieši, pretože vďaka kamere môžu byť technici spoločnosti Koenig & Bauer doslova v obraze a on-line vyriešiť problém. Vydarené a prínosné podujatie firmy Europapier malo len jednu chybičku krásy. Zabávača, ktorý chcel byť vtipný, no bol len zarážajúco vulgárny. To však neubralo z vecnosti, podnetnosti a inšpirácie prednášok.

dam

inzercia

Vás pozýva na výstavu  
**FESPA 2019** Mníchov  
14.–17. máj 2019

C M Y K

C M Y K Lc Lm Lk Or

C M Y K Lc Lm Lk W

Imagine. **Roland**  
AUTHORIZED DEALER



## MicroSD karty High Endurance

Nová microSD pamäťová karta Kingston High Endurance je špeciálne určená pre aplikácie s veľkým objemom zapisovaných



a prepisovaných dát, ako sú bezpečnostné kamery, kamery do auta alebo akčné kamery. Aplikácie, ktoré vyžadujú

intenzívny zápis dát, sú kriticky závislé od vysokej úrovne spoľahlivosti a výkonu pamäťového média. Karta High Endurance má preto dlhú životnosť, vysokú úložnú kapacitu a zvýšenú odolnosť, čím spĺňa tieto špecifické požiadavky. Kingston tieto karty skonštruoval a otestoval na použitie v náročných podmienkach a sú dostatočne odolné, aby ochránili dáta pred extrémnymi teplotami, nárazmi, vodou a röntgenovým žiarením. Preto sú spoľahlivým riešením na dlhodobé ukladanie dôležitých záznamov bez rizika ohrozenia alebo straty dát. K dispozícii sú v kapacite 32 až 128 GB.

## Nový čip pre kamery

Axis predstavil 7. generáciu vlastného čipu ARTPEC, optimalizovaného pre sieťové video produkty. Nový čip prináša rad vyspelých funkcií určených pre nové modely bezpečnostných kamier a zároveň posúva na vyššiu úroveň aj bezpečnosť. ARTPEC-7 vylepšuje všetky súčasné technológie Axis, ktoré boli vytvorené na riešenie snímania v náročných svetelných podmienkach. Ako príklad môžeme uviesť Lightfinder 2.0, ktorý

dodá sytéjšie a realistickejšie farby aj v tých najtmavších scénach. Podobne je na tom forenzná technológia WDR a zvýšená

citlivosť pre kamery s IR prísvitom. Nový čip bude základom pre väčšinu produktov Axis. Jednou z prvých kamier, do ktorej je tento čip integrovaný, je AXIS P1375, ktorá sa má v apríli 2019 predviesť na ISC West v Las Vegas.

**Marek Liška**

NAUTILUS<sup>®</sup>



**Objavte Mondi nový hladký papier pre vysokorychlostnú atramentovú tlač**



[www.mondigroup.com/printing](http://www.mondigroup.com/printing)

Toto vydanie Novín pre grafický priemysel je vytlačené na papieri NAUTILUS<sup>®</sup> high-speed inkjet.

Tlač zo všetkých strán

**noviny**  
PRE GRAFICKÝ PRIEMYSEL

Číslo 4 | APRÍL 2019 | 19. ročník

**VYDÁVA** • Focus Pro, s. r. o.

**ŠÉFREDAKTOR**

Ing. František Kavecký - [francek@focuspro.sk](mailto:francek@focuspro.sk)

**SÍDLO VYDAVATEĽA**

Svetlá 1 • 811 02 Bratislava 1 • IČO 35 793 147  
tel: 02/6252 7131

**INZERČIA A INFORMÁCIE**

Focus Pro, s. r. o. • Svetlá 1 • 811 02 Bratislava  
[info@focuspro.sk](mailto:info@focuspro.sk)

Mesačník • Vychádza v náklade 1 200 kusov • Redakcia nezodpovedá za obsah inzerátov • Inzercia neprešla jazykovou úpravou • Dobrovoľné príspevky nevraciamy a nehonorujeme • MK SR EV 3005/09, ISSN 1335-7239 • Tlač Česká pošta s.p., pracovisko Postservis • Rozširuje Adres, s. r. o. • Spoločnosť Focus Pro, s. r. o., je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel: Sro, vložka: 22196/B.

[www.focuspro.sk](http://www.focuspro.sk)

[www.facebook.com/focuspro.sk](https://www.facebook.com/focuspro.sk)



# Synergia štyroch hráčov bola silnou inšpiráciou

Firmy vynaliezavo hľadajú cestu k zákazníkom, chcú byť k nim čo najbližšie. Spoločnosť Ricoh spolu s partnermi stavila na zaujímavý formát Open Days, ktorý sa vo firemnom showroome v Poluse uskutočnil v dňoch 19. – 21. marca.

Do akej miery sa ambiciózne podujatie podarilo, na to nám odpovedal „solution architect“ spoločnosti Ricoh Igor Malý.

**NGP** Myšlienka na spoluprácu spoločností Ricoh a Formica CZ pri organizovaní Open Days sa zrodila vlni a na jej úspech v Prahe ste nadviazali tohto roku v Bratislave. Prečo ste sa rozhodli podujatie zopakovať?

**IM** Po úspechu minuloročnej akcie Open Days v Prahe sme sa rozhodli obdobný formát prezentácie zaviesť i na Slovensku. Avšak s tým rozdielom, že sme rozšírili počet našich partnerov aj o firmy Antalis a Heidelberg, s ktorými dlhodobo spolupracujeme a ich kvalitu vieme odporučiť našim zákazníkom. Úspech akcie bol podčiarknutý aj termínom konania podujatia – pár týždňov pred veľkým pražským veľtrhom Reklama Polygraf, keďže veľa zákazníkov nemalo časovú možnosť odcestovať na celý deň od svojho biznisu.

**NGP** Slovenský a český trh majú veľa podobného, ale aj sa do určitej miery líšia. Zvolili ste podobnú koncepciu podujatia, alebo ste vzali do úvahy nejaké slovenské špecifiká?

**IM** Špecifiká slovenského trhu v porovnaní s trhom českým vidíme primárne v menšej miere automatizácie procesov a vo využívaní najlacnejších – rozumej nekvalitných – médií. Preto sme medzi prezentácie zahrnuli ukážky softvérov radu RICOH TotalFlow, ktoré zjednodušujú a výrazne prispievajú k efektívnosti vo výrobe a k jednoduchšiemu sledovaniu objednávok. Druhým rozdielom, na ktorý sme upozorňovali, je využívanie kvalitnejších materiálov. V rozdiely niekoľkých centov dokážu celú výrobu zrýchliť a skvalitniť minimalizáciou chýb, preto aj následne dotlačte zákazky do finálneho počtu.

**NGP** Spoločná prezentácia štyroch firiem má svoje plusy i mínusy. Môžete zhodnotiť, či sa vám podarilo dosiahnuť synergický efekt?

**IM** Hoci išlo o prvé podujatie štyroch firiem – Ricoh, Formica, Antalis a Heidelberg – môžem potvrdiť,

že sme našli krásny prienik nielen po technickej a materiálnej stránke, ale aj v návrhu riešenia pre našich klientov, ktorým dokážeme navrhnúť riešenie priamo na mieru s využitím toho najlepšieho, čo náš trh ponúka.



**NGP** S akými „hitmi“ a akou šírkou ponuky sa mohli stretnúť návštevníci bratislavských Open Days, o čo bol najväčší záujem?

**IM** Obrovský záujem, hraničiaci s prevrpením u nejedného návštevníka, zožal tlačový systém RICOH Pro C7200x, ktorý svojou kvalitou a kreativitou – vďaka využitiu piatej farby – výrazne rozširuje portfólio potlačiteľných materiálov v rôznych farbách. Nemenej zaujímavá bola pre návštevníkov aj prezentácia technológií v zastúpení spoločnosti Formica, hlavne automatická rezačka Duplo DC 616, ktorú dokáže obsluhovať každý už po párminútovom zaškolení.

**NGP** Podarilo sa osloviť a zaujať zákazníkov, s akou spätnou väzbou ste sa stretli?

**IM** Ako som spomenul, Open Days sa konal dva týždne pred veľtrhom Reklama Polygraf, čo väčšina zákazníkov vrelo privítala. Po zhladnutí našich prezentácií nemali takú potrebu sa jej zúčastniť ako pred návštevou u nás, kde videli súčasné trendy

## Nezľakli sa veľkého formátu vo svete reklamy

Tlačový stroj a rezačku, ktoré vytvoria reklamné výrobky, čo obstoja v interiéroch a nezľaknú sa ani nečasu vo vonkajších podmienkach, nie je ľahké nájsť. Obzvlášť, ak ide o veľké formáty. Teraz však možno nastal správny čas na nájdenie takéhoto riešenia.

Veľkoformátové tlačiarne nie sú pre spoločnosť Roland DG nijakým strašidlom, v tomto segmente sa veľmi úspešne pohybujú celé roky. Tentoraz svoje úsilie spojili s firmou Avery Dennison a výsledkom je novinka ako šitá pre tlačiarov, pohybujúcich sa v oblasti reklamy. Nový veľkoformátový tlačový stroj kombinovaný s rezačkou TrueVIS VG2 (verzia s 1 625 mm a 1 371 mm) spĺňa aj veľké nároky – vy-

tlačená grafika pre vonkajšie podmienky má garanciu trvácnosti do štyroch rokov a pre interiéry až sedem rokov. Týka sa to tých používateľov tohto stroja, ktorí spracúvajú médiá od spoločnosti Avery Dennison.

**Pozoruhodné záruky**

Nová atramentová technológia TR2 zodpovedá ga-

a technológií. Toto beriem ako najväčšie zadostučinenie, zvlášť keď si porovnáme veľkosť formátu podujatia Reklama Polygraf a nášho Open Days.

**NGP** Máte za sebou druhé prezentačné podujatie. Dá sa hovoriť o vytvorení tradície?

**IM** Nechcem predbiehať, ale formát tohto podujatia nám vyslovene vyhovuje a možnosť prezentovať našu spoločnosť a naše technológie len odbornej verejnosti, ktorá sa Open Days zúčastňuje, je veľmi efektívna v porovnaní s verejnými akciami. A tradícia? Áno, ďalšie podujatie je už vo fáze schvaľovania.

**NGP** Už sme porovnávali firemné prezentácie a veľké výstavy. Ako sa budú Open Days dopĺňať s výstavami? Nebudú si konkurovať?

**IM** Každý formát prezentácie a akcií má svoje špecifiká a iné publikum. Pri Open Days sa vieme viac špecializovať, keďže očakávame odborné publikum, ktoré k nám chodí s konkrétnym záujmom – na rozdiel od veľkých výstav, kde sa profesionáli miešajú s laickým obecnstvom.

**NGP** Slovenských zákazníkov oslovujete rôznymi formami, máte firemnú stratégiu. Plánujete uskutočniť aj ďalšie prezentačné dni?

**IM** Frekvenciu podujatí Open Days na Slovensku plánujeme uskutočňovať raz do roka.

Len pripomením, že podujatie Open Days je zamerané na produkčnú tlač a klientelu z tohto prostredia. Spoločnosť RICOH uskutočňuje prezentácie aj pre iný záber klientov, ako je napr. office prostredie, alebo veľmi úspešná akcia so zameraním na DTG, kde sme prezentovali potlač textílií.

**NGP** Ešte otázka pre Richarda Jileka, produktového špecialistu firmy Formica CZ. S akými ambíciami ste prišli na slovenský trh, naplnili sa vaše predsavzatia?

**RJ** Naším zákazníkom na Slovensku roky prinášame pomocou našich technológií možnosť vytvárať potenciál nových a profitabilných zákaziek. Akciu Open Days – spoločne s technológiami a možnosťami Ricoh – by sme radi ukázali cestu zákazníkom, ako využiť nové možnosti tlače a dokončovania tlačovín digitálnymi strojmi. Vďaka automatizácii a novým možnostiam zušľachťovania tlačovín – pre lepšiu a ziskovejšiu predaj – veríme v spoločný úspech.

**red**

rančným požiadavkám ICS (Integrated Component System) programu Avery Dennison. ICS záruka kombinuje fólie od Avery Dennison s kvalifikovanými komponentmi do systému, ktorý garantuje kompatibilitu a vynikajúci výkon. TrueVIS VG2 používa novú generáciu atramentu TR2. Paul Roba zo spoločnosti Avery Dennison zdôraznil, že úzko spolupracujú s odborníkmi na tlač, ako sú tímy inžinierov v korporácii Roland DG, aby vytvorili výrobne riešenia, ktoré ponúknu vynikajúci výkon. Podľa jeho slov sú radi, že môžu priradiť ďalšiu vysokú kvalitu tlačovú platformu k systému ICS. V kombinácii s novým a vylepšeným atramentom sa podarilo výrazné vylepšenie novej série TrueVIS VG2 tlačového stroja a rezačky, potvrdil Kohei Tanabe, prezident obchodnej divízie digitálnej tlače spoločnosti Roland DG.

**dam**

## Videorevolúcia v komunikácii

Pred 50 rokmi sme verili, že sa videotelefón zo sci-fi filmov raz stane bežnou výbavou domácností asi ako „pevná linka“. Zhruba pred 25 rokmi sa začali objavovať prvé cenovo dostupné mobily a internet s webovými kamerami. Dnes nosíme bežne videotelefóny (smartphony) vo vreckách...

Súčasný pracovný prostredie prechádza revolúciou. Technológie menia spôsoby kedy, kde a ako ľudia pracujú. Všetky obchodné aktivity sú stále viac digitálne prepojené a používanie videa v obchodných činnostiach sa stáva mainstreamom. Firmy proaktívne menia koncept svojich kancelárií a posun k otvorenému pracovnému prostrediu dramaticky mení spôsob práce a spolupráce zamestnancov. Už viac ako polovica súčasných webových konferencií využíva obraz.

**Rozdiel medzi generáciami**

Prebiehajúce zmeny v koncepte kancelárií posilňujú aj ďalší trend – mení sa demografické zloženie ich používateľov. Odhaduje sa, že v roku 2020 budú príslušníci generácie mileniálov, čiže s dátumom narodenia medzi rokmi 1980 až 2000, tvoriť až 50 % svetovej pracujúcej populácie. Jednou z charakte-

ristických vlastností mileniálov a nasledujúcej generácie Z je fakt, že sa narodili ako „digitálne rodení hovorcovia“. Sú zvyknutí byť neustále na sieti a spôsob, ako používajú technológie, je od predchádzajúcich prístupov odlišný. Hlasová schránka je pre nich niečo veľmi zastaralé a e-mail (vnímané ako veľmi formálne spôsoby komunikácie) sa začínajú rýchlo odberať rovnakým smerom. Títo pracovníci očakávajú, že sa kancelárske prostredie prispôbi tomu, ako komunikujú oni a že budú mať aj v práci používať aplikácie na komunikáciu cez sociálne siete, ktoré využívajú v osobnom živote.

**Video komunikácia**

Komunikácia je zásadná pre spoluprácu medzi čoraz viac distribuovanými pracovnými skupinami. Pre ľudí je komunikácia zoči-voči prirodzená, a preto dnešní zamestnanci očakávajú, že budú mať



spolupracovať aj pomocou videa. Už však nejde iba o samostatnú technológiu (video chat), pretože sa video stáva súčasťou aplikácií na produktivitu pracovných činností, ako napríklad Slack alebo Microsoft Teams. Ak chcú firmy uspieť v 21. storočí, musia adaptovať nové technológie a plánovať dopredu s ohľadom na digitálne pracovné prostredie novej generácie. Dobrou správou je, že technológie na podporu video spolupráce sú cenovo oveľa dostupnejšie než kedykoľvek predtým. A ako sa ceny znižujú a ich používanie je stále jednoduchšie, je zaujímavé sledovať meniace sa digitálne pracovné prostredie.

**Marek Liška**





## Panta rhei!



Svet je nejakojak tajomne poprepájaný a aj odporcovia ezoterických myšlienok niekde v podvedomí občas pripúšťajú, že veci pravdepodobne navzájom komunikujú. Nielen tie, ktoré už majú zabudované „kazítka“ (ako sa v rozpore so skutočnosťou hovorí v slušnej spoločnosti), ale tak všeobecne. Taký paralelný svet, skoro Toy story. Očividným znakom je, že prístroje odchádzajú v skupinách. Napríklad jedného dňa zakašle mraznička a práčka si povie: „Počkáme, ako sa jej odmenia za dlhoročné služby, a potom sa uvidí“. No, a vy zistíte, že oprava mrazničky a k tomu amortizácia sa skoro rovná novej a lepšej, a tak ju vymeníte. Práčka sa síce prelakne a maká pochtivo ďalej, ale psychicky to neunesie vysávač. Pred spotrebičmi neutajíte nič. Tak mi celkom nedávno začal blbnúť počítač a po čase som dostal strach z akútnej straty pracovných možností, takže som ešte cez ten starý objednal nový. Len jeden deň potom, ako som prostredníctvom starého zaplatil nový, už starý neštartoval. Pravdepodobne sa

urazil, dotklo sa ho, že bol ešte pred koncom takto sprostozneužitý a dal dosť jasne najavo, že „ja tu už teda ani nemusím byť, načo sa snažiť, nech si to robia mladší, čo prídu po mne“.

Nový počítač sa mi vrátil ako mozog pubertálneho jedinca. Raz istá vážena psychologička hovorila v relácii Marka Ebena, že v pubertálnej hlave je vlastne všetko, čo tam má byť, len s tým niekto zahrkal a nič nie je na svojom mieste. Radosť zo zachránených dát mi spomalilo zistenie, že som stratil všetko, čo bolo priamo na monitore, vrátane rozpisovaných textov (z ktorých každý mal a stále má) termín uzávierky či čoho, a vrátane odkazov na priečinky, ktoré sa pre istotu väčšinou volali inak ako ich odkazy. Teraz by som prosil zabudnúť na rady, ako sa čomu vyhnúť a ako sa dá vybudovať odolný systém, pretože to by som sa pripravil o to, čo ma čakalo. Bolo to (a kým to nedorobím, ešte dlho bude) úžasne prekvapivých a objavných zatiaľ niekoľko dní. Vynárali sa mi nahodené nápady, rozpisované texty, dokonca nahrynutý román, niekoľko hier... Do mnohých som sa začítal, akoby ani neboli moje. Bolo to úplne rovnaké ako keby to aj nebol počítač, ale tá mraznička, ktorou som začal. Odtiahnete ju a vzadu pri stene nájdete obálku so starými nedatovanými listami niekoho, kto už možno ani nie je. Pokúšate sa podľa chabých indícií odhaliť časové obdobie, priradiť k nemu históriu, čo sa vtedy dialo a o čom to vôbec je a prečo. A v tom kompe odťahujete jednu pomyselnú mrazničku za druhou a nachádzate kopy obálok pre mnohé alebo od mnohých vašich alter ego každej z tých chvíľ. Moja externá pamäť

s jej externými pamätami sa začína plniť odznovu. Len v máločom sa dá pokračovať. Nie, že by to nestálo za to, ale to ja som inde v priestoročase. Aj by som napriek Herakleitovi z Efezu pokojne vstúpil znovu do tej istej rieky, len ja som iný. Inak stojím proti prúdu, inak ma prúd obteká, inak sa do mňa zapiera a inak cítim, keď je chvíľami studený ako psí ňufák. Možno aj v tej na mape rovnakej rieky sú prúdy trochu iné. Možno mi je viac jedno, že stojím na ostrom kameni, a keď to začína bolieť, nesnažím sa vydržať a neuhnúť, jednoducho sa posuniem kúsok inam. Len podvedome stále porovnávam. Myslím, že porovnávanie je našou mierou posudzovania situácie. Keby som mal dnešný rozum a skúsenosti, urobil by som mnoho vecí inak. Prd. Mali sme vtedajší rozum, vtedajšie skúsenosti, ale aj vtedajšiu vitalitu a vtedajšiu príslušnú mieru hlúposti, dosť veľkú na to, aby sme niektoré veci riešili práve tak, ako sme to urobili. Bohvie, či by sme to s týmto rozumom urobili lepšie. Stojíme stále v tej istej rieke, len si pamätáme, ako sa zmenilo dno, ako sa zmenili víry a prúdy (i Prúdy). Sme takmer po pás v tej istej rieke, niektorí do nej tajne močia, so spolustojacími si navzájom vyvolávame spomienky, no jediné, o čo máme skutočnú starosť, je všetko to ustáť. Niektorí mútia vodu, niektorí robia vlny a my si už nedovidíme ani pod nohy...

Stano Bellan



Nils, Holgersson & Bellan  
kreativita, komunikácia, texty



inzercia

## Čo okrem iného bude na FESPE

### Majstri v polepe áut

Bohatý program veľtrhu doplní lákavé zápolenie. Návštevníci budú mať možnosť každý deň vidieť „car wrapping“ súťaž.

Veľtrh spestria zaujímavé momenty. Určite divákov priťahnu súťaže v polepe áut, veď kto by nechcel mať jedinečného tátoša, ktorý púta pozornosť už na prvý pohľad. Dennodenne sú naplánované postupové súťaže, finálnou kvalifikáciou bude Wrap Masters Europe, ktorá sa uskutoční 14. a 15. mája. Približne 40 účastníkov z 12 krajín bude súťažiť nielen v polepe áut, ale aj ďalších predmetov. Pred očami zvedavcov zabojujú o titul European Wrap Master.

### Nechýba moment prekvapenia

Pôjde naozaj o podujatie svetového formátu, pretože európsky majster si to musí rozdať s víťazmi regionálnych kôl – Fespa Afrika, Fespa Mexiko, Fespa Eurázia, Ázia Print Expo a Fespa Brazília. European Wrap Master a dvaja postupujúci budú bojovať vo veľkom finále o titul World Wrap Master 2019, ktoré je naplánované na 16. a 17. mája. Aby to organizátori súťažiacim trochu skomplikovali, dostanú za úlohu aj polep iných predmetov, ktoré sľubujú byť výzvou. O aké predmety pôjde, to oznámia až pred súťažou. Hlavou poroty bude Kiss Lajos z Maďarska. Okrem súťaží sú pripravené aj workshopy a ukážky majstrovských kúskov.

### Svetová premiéra „karibu“

Znie to síce ako o sobovi, ale nedajte sa pomýliť, pretože karibu je tlačový stroj, ktorý prvý raz predstavia na veľtrhu.

Silná návštevnosť a veľký záujem už tradične charakterizujú stánky firmy swissQprint na veľtrhoch po celom svete. Nečudo, tento výrobca je u tlačiarov veľmi dobre zapísaný a jeho stroje vzbudzujú pozornosť inováciami a všestrannosťou. Technologicky premyslené riešenie sa spája s účelným a efektným dizajnom. Nie je tomu inak ani v prípade prvého systému roll to roll, ktorý premiérovu predstavia na veľtrhu.

### Spojené s ukázkami

Priamo na mieste karibu reálne ukáže, čo dokáže, návštevníci budú mať možnosť vidieť tiež tretiu generáciu flatbedových riešení od spoločnosti swissQprint. Tieto riešenia v najnovšom prevedení nepochybne zaujmú, flatbedy sú výrazným segmentom trhu s tlačovými strojmi. Karibu predvedie niektoré unikátne vlastnosti a schopnosti – systém narábania s rolami, ktorý urýchľuje proces nakladania, funkcia umožňujúca operátorovi kontrolovať výtlačky okamžite a kontinuálne, ale tiež segmentovaný revolučný vákuový systém. Nechýba nový, intuitívny softvér a nový rad atramentov. Ukážkami sa budú prezentovať i flatbedové riešenia, pomerne známou sa už stala Nuala 3S.

dam



# ROLAND 700 *EVOLUTION* Ultima®: dokonalý tlačiarenský stroj.

Prispôsobený presne podľa Vašich potrieb na výrobu obalov a komerčnú tlač. Nový ROLAND 700 *EVOLUTION* Ultima® ponúka lakovanie, tlač a nanášanie fólie v jedinom, výnosnejšom prechode.

The Evolution of Print.

manrolandsheetfed.com

manroland czech s.r.o., T +420 272 011 831, E info@manroland.cz  
A Langley Holdings plc company.



manroland  
sheetfed

WE ARE PRINT.®